

# 臺斐經濟貿 e 雙週刊

Taiwan - SA Economic Bulletin

2020 年 8 月 1 日

No. 359



發行單位：駐南非代表處經濟組  
編撰校稿：梁佳聿 組長  
電話：011- 4428881 傳真：011- 4428108  
訂閱 E-mail: [economy.taiwan@gmail.com](mailto:economy.taiwan@gmail.com)

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！  
本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

## 目錄 Content

<b>南非商情報導</b>	
南非 Sasol 集團出售世界最大氧氣工廠予法國 Air Liquid 集團]	4
南非本年第 1 季失業人口衝破 1 千萬人	4
南非 6 月通貨膨脹率較 5 月成長 0.5%，恐採取進一步寬鬆貨幣政策	5
南非線上遊戲市場大幅成長	5
南非調降利率至歷史新低點	6
南非 Covid-19 之禁酒令可能導致喪失約 90%葡萄酒生產商	6
南非服務業指數降至 15 年以來最低	7
南非政府延長薪資補助申請期間	7
肯亞花卉產業因歐洲解封而復甦	7
南非景氣低迷拖累周邊國家	8
衣索比亞航空將恢復正常航班營運	8
南非金融科技公司 FASTA 將與 Mastercard 卡合作推出虛擬信用卡	9
<b>國內商情報導</b>	
貿易局數位貿易振興方案	10
集結各地特色店家，全台好物嘉年華盛大登場	10
Covid-19 疫情對我國出口之影響	11
經濟部青年創業優惠貸款 8 月 1 日上路	12
<b>專題報導</b>	
南非政府擬透過基礎建設計畫以提振疫情後時期之經濟成長	13

<b>貿易投資機會</b>	
PUCADA Tech Co., Ltd.	16
Ding Fine Co., Ltd.	16
UWin Nanotech. Co., Ltd.	16
Solomon UPS	16
炎洲股份有限公司	16
台灣範美公司	16
曄世生物科技股份有限公司	16
<b>南非政府招標網站</b>	16
<b>台斐主要經濟指標</b>	
南非經濟指標	17
台斐雙邊貿易指標	18
<b>台斐雙邊商展檔期表</b>	
臺北世貿大樓 2020 年 8 月至 2020 年 9 月商展檔期表	19
<b>公告欄</b>	
2020 年臺灣美容線上展覽(Taiwan Beauty International Virtual Show 2020)	21
歡迎臺商刊登廣告	22

# **B** 南非商情報導 Business Report

## 南非 Sasol 集團出售世界最大氧氣工廠予法國 Air Liquid 集團

南非 Sasol 石油集團日前宣布同意將其位於南非 Secunda、全世界規模最大之氧氣生產工廠，以 85 億斐鍰(約 5.15 億美元)價格出售給法國 Air Liquid 集團，以穩定集團財務。該廠區共有 16 組氣體分離槽，每日可生產 42,000 噸氧氣，以供該集團提煉汽油、化學品或其他氣體使用。

Sasol 集團受新型冠狀病毒疫情衝擊，國際油價大幅下跌，加上該集團在美國化學產品計畫發生問題，該公司必須出售資產以補足 20 億美元之財務缺口。Air Liquid 自 1979 年投入氣體分離技術，目前擁有一座氣體分離槽，本次購入 Sasol 分離槽設施後將投入資金對設備進行現代化。Sasol 表示預計本次交易將在 2021 年度結束。

經濟組 摘譯(7 月 29 日 The Star)

## 南非本年第 1 季失業人口衝破 1 千萬人

南非國家統計局(Statistics SA)日前公佈統計數字顯示，本年第 1 季受僱人口較前一季減少至 1,020 萬人，非農業部門減少 3,000 個工作機會，失業率高達 30.1%，總就業人口共 16,40 萬人，較去年同期減少 38,000 人。就業人口衰退主要導因於零售、建築及製造業勞動需求緊縮，由於第二季受疫情衝擊嚴重，預期南非失業率將持續攀升。與去年同期相比，本年第 1 季服務業、礦業及運輸業就業機會些微上升，電子業則保持不變，服務業第 1 季增加 17,000 個就業機會，本年 3 月較去年同期增加 54,000 個就業機會。整體而言，本年 3 月較去年同期增加 3,000 個工作機會。Statistics SA 表示第 1 季製造業較去年同期減少 28,000 個工作機會，較去年 12 月減少 2,000 個工作機會。南非鋼鐵同業公會(Steel and Engineering Industries Federation of Southern Africa, Seifsa)表示因全球區域及南非國內產業供應鏈存在貿易扭曲現象，各產業景氣呈現衰退，加上疫情肆虐，更惡化勞動市場需求。

經濟組 摘譯(7 月 29 日 The Star)

### 南非 6 月通貨膨脹率較 5 月成長 0.5%，恐採取進一步寬鬆貨幣政策

南非統計局 (Stats SA) 頃公布表示，6 月份通貨膨脹率較 5 月增加 0.5%，其主要原因係燃油價格上漲；儘管 6 月通貨膨脹率上升，惟通貨膨脹率仍在多年之低點。南非 6 月通貨膨脹率之增加，使其年度消費者通貨膨脹率自 5 月份之近 16 年最低點 2.1% 上升至 6 月份之 2.2%，且已連續第 2 個月低於南非儲備銀行 3% 之目標區間下限。

南非經濟學家表示，6 月份數據表明通膨已觸底，儘管未來可能會上升，惟預估短期內通膨仍維持相當低水平。南非統計局表示，儘管從 5 月到 6 月燃油價格上漲 7.5%，惟燃油平均價格仍較前一年便宜約 20.9%。通膨趨勢之發展可能影響儲備銀行貨幣政策委員會 (MPC) 對寬鬆貨幣政策之決策。南非儲備銀行上第 5 次調降重貼現利率至 3.5% 歷史新低，惟並非所有委員均同意。此種良性通貨膨脹以及嚴重受影響之經濟成長，將讓儲備銀行有進一步採行貨幣寬鬆政策之空間。

經濟組 摘譯(7 月 29 日 Businessday)

### 南非線上遊戲市場大幅成長

全球企業資訊統計網站 [Statista](#) 前表示，南非線上遊戲市場排名非洲第二，第一位為埃及，市場收益較南非高出 35%，摩洛哥則占第三位。非洲線上遊戲人口持續增加。過去幾年非洲政府積極投資電信建設，擴大 3G 及 4G 通信覆蓋網絡，而南非更擴大頻寬，提供快速穩定之通信服務，加上平板電腦及智慧手機售價逐步下降，使手機 APP 遊戲使用人口增加，推動線上遊戲人口成長，其中主要遊戲為 eSports 及 iGaming。

iGame 屬手機板線上賭博遊戲，玩家透過信用卡、電子錢包(ewallet)或虛擬貨幣(Cryptocurrency)購買點數後，可對撲克牌、運動等遊戲進行投注，吸引南非玩家進行線上賭博，減少前往實體賭場(Casino)，桌上電腦遊戲廠商開始關注未來可能發展。線上對戰遊戲一向為桌上型電腦遊戲主力，eSports 推出後發展出 Arena of Valor、Brave Legends 及 Planet of Heroes 等多玩家線上競技平台(Multiplayer Online Battle Arena)，玩家可透過手機自行組隊連線進行對抗，及線上購買武器裝備等物品提升遊戲主角能力，遊戲廠商因此獲得收益。儘管南非本年受疫情衝擊，然預期南非線上遊戲市場將持續擴大。

經濟組 摘譯(7 月 24 日 The Star)

## 南非調降利率至歷史新低點

南非儲備銀行(SARB)日前表示自本年7月24日起再調降利平準利率25個基準點至3.5%，國內放款利率將調整為7%，並宣布鬆綁部分銀行監理措施，盼能藉由調降利率吸引家戶企業及金融機構放款，提升國內市場貨幣流通率。分析家表示SARB本次宣布再調降利率，有利推動不動產及家戶貸款意願，本年SARB已調降平準利率50個基準點至3.75%，放款利率亦隨之調降至7.25%，因南非本年4月通貨膨脹率為3%，5月則為2.1%，為16年以來最低點，外界預期SARB仍有再調降平準利率之空間。

經濟組 摘譯(7月23日 The Star)

## 南非 Covid-19 之禁酒令可能導致喪失約 90%葡萄酒生產商

由於南非 Covid-19 確診案例接近 40 萬人，排名全球第 5 名。醫院與酒精有關之病例亦持續增加，導致南非政府於 7 月中旬決定重新設立酒類禁令，南非葡萄酒產業爰擔憂此禁酒令對葡萄酒業及經濟之影響。

代表 2,500 家葡萄酒生產商之 Vinpro 總經理 Rico Basson 表示，葡萄酒產業已從危機轉移至災難。該產業過去 10 年已喪失約 1/3 生產者；尤其在經歷 2 年乾旱後，正要有所恢復時，卻須應對 Covid-19 疫情。該項禁酒令使葡萄酒產業包括旅遊業之當地銷售及出口，本年迄今已損失約 50 億南非幣。倘若該禁令再持續 6 至 8 週，損失金額可能會攀升至 75 億南非幣。因酒商每週當地銷售損失金額約達 3 億南非幣。此亦將危及成千上萬之就業機會。

南非葡萄酒產業目前正處於 3 億公升生產過剩狀態，此將增加該行業之挑戰。南非未來 5 年內可能會喪失大部分葡萄酒生產商，因在 Covid-19 之前已約有 50% 葡萄種植者處於營運危機邊緣，未來可能會 90% 以上之種植者無法生存。在釀酒廠方面，南非 530 個釀酒廠中，中小型企業約佔 80%，平均年營業額不到 1,000 萬南非幣，許多業者已在生存中掙扎。爰該產業正積極與政府進行諮商對話，以尋求解決方案。

經濟組 摘譯(7月23日 Businessday)

## 南非服務業指數降至 15 年以來最低

南非 Stellenbosch 大學所屬經濟發展機構(Bureau of Economic Research)表示受新型冠狀病毒疫情衝擊，本年第 2 季服務業指數僅 7，較第 1 季之 17 為低，且為 15 年以來最低點。自 3 月開始實施全國封鎖管制後，包括餐廳、旅館、不動產指數降至零，運輸、企業顧問公司則分別為 13 及 15，降至史上最低點，顯示受訪服務業者對第 2 季營業情形均不感到滿意。

本年第 1 季南非 GDP 成長率緊縮 2%，而去年第 4 季緊縮 1.4%，政府預期本年 GDP 成長率則可能衰退至少 7%，分析家表示本年最大危機為南非電力公司 Eskom 無法穩定供電，預期本年第 2 季 GDP 成長率將較去年緊縮 48.2%，較第 1 季緊縮 15.2%，2020 年 GDP 成長率至少衰退 10.1%。

經濟組 摘譯(7 月 22 日 The Star)

## 南非政府延長薪資補助申請期間

南非勞動部日前宣布，原定僅補助至本年 6 月底之勞工薪資補助紓困措施(Temporary Employee Relief Scheme, TERS)，將再延長 6 週至本年 8 月 15 日止。該部表示先前為避免詐騙而修改系統，要求申請人須填寫公司登記號碼或申請人身分證號碼，以確認受領補助之銀行帳戶，導致補助核發延宕。該部表示本週系統已恢復正常，截至目前為止，共 15,866 件申請案薪資帳戶已確認，核發之薪資補助總金額達 3.72 億斐鎊，嘉惠 78,283 名勞工。7 月 14 日將再處理總金額共 2.95 億斐鎊之 1,824 件申請案，嘉惠 76,078 名勞工。總計自 4 月 16 日迄今，失業保險基金(UIF)已核撥薪資補助申請共 300 億斐鎊，嘉惠 6,789,695 名勞工。

經濟組 摘譯(7 月 21 日 The Star)

## 肯亞花卉產業因歐洲解封而復甦

花卉出口係肯亞三大創匯來源之一，2019 年銷售額近 10 億美元。由於歐洲封鎖邊界，婚禮葬禮減少，導致肯亞農民在本年 3 月扔掉數百萬朵玫瑰。隨著歐洲逐步開放邊境，肯亞花卉產業再次蓬勃發展，盼到 2021 年能完全恢復。Covid-19 疫情衝擊肯亞經濟成長，預估將自 2019 年之 5.4%放緩至 2020 年之 2.5%。肯亞花卉協會表示，目前花卉市場需求

已恢復 85%。尤其自歐洲及其他主要市場之訂單已逐漸恢復。歐洲約佔肯亞切花出口市場約 70%，而疫情影響已每日刪減 1/2 訂單，威脅數千個工作機會。

肯亞 Xflora 花卉集團曾每日出口 35 萬朵玫瑰，本年 3 月衰退至每日僅出口 5 萬朵。目前已反彈至約 25 萬朵。雖歐洲 9 月需求將達到季節高峰，惟渠等仍擔憂歐洲是否會出現第 2 波疫情導致貨運量及成本高漲等不確定因素。

經濟組 摘譯(7 月 20 日 Businessday)

### 南非景氣低迷拖累周邊國家

國際信評組織 Moody's 及非洲開發銀行(AfDB)日前發表非洲國家經濟前景報告，作為南部非洲共同體(SADC)國家火車頭之南非受新型冠狀病毒疫情衝擊導致景氣衰退，將連帶拖累周邊國家景氣。非洲發展銀行表示，預期本年非洲國家 GDP 將緊縮 1.7%至 3.4%，其中南部非洲國家與南非間貿易及投資關係密切，因南非實施全國封鎖管制連帶影響周邊國家貿易往來，特別是賴索托及史瓦帝尼。南非境內許多勞工來自周邊國家，全國封鎖導致渠等遭減薪甚或被裁員，自南非匯回母國薪資減少，使周邊國家人民可支配所得及消費需求隨之減少。

在疫情爆發前，納米比亞、安哥拉及尚比亞景氣已呈遲緩，辛巴威國內存在經濟危機，主要通貨出口國如奈及利亞、波札那、南非及模里西斯均受新冠病毒疫情衝擊，特別是產業極度仰賴礦產或觀光業之國家受影響最大，部分產業較多元之東非國家雖可能不會發生景氣衰退現象，惟經濟仍受創。Moody's 表示疫情引發社會不安，失業率提高，非洲國家已開始採取擴張財政政策，增加社會福利支出以對抗疫情，將推升財政赤字及政府負債，待疫情舒緩後，政府須設法控制債務，例如減少非必要公共建設支出，並使民間部門恢復信心，促使金融業恢復資金流動性，才能自疫情衝擊中恢復。

經濟組 摘譯(7 月 17 日 News24)

### 衣索比亞航空將恢復正常航班營運



衣索比亞航空表示，因政府宣布於本年7月17日解除全國封鎖管制，該公司將於同日恢復正常航班營運，預計將航點增加至40個國家。本年4月衣索比亞政府宣布全國封鎖管制後，該公司停飛所有與全球30個國家間航班。隨各國逐漸開放國境，該公司將視情形逐漸增加航班，注意機組員及旅客安全，另強制要求旅客戴口罩並配合入國規定提供健康證明或填寫問卷，相關入國規定請參考：

<https://www.ethiopianairlines.com/aa/travel-updates>。依據衣索比亞衛生部資料，迄本年6月29日該國共5,846確診病例，其中103人死亡，2,430人恢復健康。

經濟組 摘譯(7月10日 The Star)

### 南非金融科技公司 FASTA 將與 Mastercard 卡合作推出虛擬信用卡

南非 FASTA 公司宣布與 Mastercard 合作推出虛擬信用卡 FASTACard，用戶將可先將點數上傳 Samsung Pay 或 SnapScan 及 VodaPay 等與 Mastercard 合作之電子錢包後，透過手機掃描 QR Code 在超過 20 萬個與 Mastercard 卡合作之商店進行線上或實體消費。由於疫情爆發導致南非全國實施封鎖管制，電子商務交易模式提供停滯經濟一線曙光。透過南非 Standard Bank 及預先支付解決方案公司 Tutuka 支援，FASTACard 用戶申請核准後，將收到 16 碼之信用卡號碼、安全密碼及有效日期三項資料，不會取得實體信用卡。消費者只要年滿 18 歲並有正常收入，前往 Fasta.co.za 提供南非個人身分證號碼及同意 FASTA 存取其交易資訊後即可申請，無須提供其他個人資料。

經濟組 摘譯(7月10日 The Star)

# **B**國內商情報導 Business Report

## 貿易局數位貿易振興方案

經濟部國際貿易局 2020-07-31

為協助國內廠商透過數位貿易外銷突破疫情限制，加強出口拓銷，經濟部國際貿易局自 109 年 4 月底推出大受好評的「強化數位貿易及電子商務措施」，目前已有近 2,000 家廠商申請數位貿易輔導服務，逾 6,500 人次完成數位貿易學苑課程，輔導方案持續受理申請中，歡迎業者多加運用。貿易局提供多項等值新臺幣 2 萬元的多元數位貿易輔導方案，其中「Martech 精準全球數位推廣」，透過數位轉型提高線上曝光機會，使企業網頁瀏覽量倍增及海外新買主主動洽詢商品等；「專業拍照服務」協助業者建置數位型錄；「AI 產品影片製作服務」大幅節省廠商數位行銷成本；「電商平臺上架輔導」等方案亦頗受廠商青睞。受輔導廠商給予方案正面肯定並表示，貿易局的輔導恰如及時雨，降低疫情衝擊。

另為因應廠商需求及數位貿易趨勢，貿易局陸續擴充輔導方案選項，7 月新增「運用亞洲網紅口碑行銷服務」，協助業者運用新南向國家當地社群媒體及網紅提高曝光度。此外，除原有之 Amazon、ebay、日本樂天、越南 tiki、印尼 blibli、PChome Thai 及 Newegg 等電商平台，新加坡電商平台龍頭 Qoo10 亦於 7 月加入上架陣營，讓企業有更多選擇。貿易局聯手國際知名電商生態系業者，包括：Amazon、Facebook、Google、LinkedIn 及 Twitter 等，打造「數位貿易學苑」，協助廠商提升數位貿易能力。課程內容涵蓋「跨境電商、數位轉型、數位商務、數位行銷」4 大主題，採用「實體、線上、操作體驗」3 大授課方式擴大參與度。

「數位貿易及電子商務紓困振興措施」目標輔導 3,200 家廠商，在經濟部國際貿易局登記進出口的我國廠商皆可報名參加，各項輔導資源內容可至網站(<https://digitalcommerce.taiwantrade.com/>)查詢，亦可撥打免費客服專線 0800-506-088，歡迎廠商踴躍報名。

## 集結各地特色店家，全台好物嘉年華盛大登場

經濟部中小企業處 31-07-2020

為促進地方經濟，推廣全台在地好物，中小企業處訂於8月7-10日假台北車站展演廳舉辦「全台好物嘉年華，數位三倍券·絕Pay」市集，共有來自全國北、中、南、東及離島地區，16縣市超過340家的中小微企業參展，場面熱鬧盛大。

今年因為受到疫情影響，造成許多地方的中小微企業業績下滑，為能協助提振其商機，並讓民眾能夠認識及買到更多來自全台各地的好商品，本次父親節檔期，中小企業處集結了專案輔導的348家在地業者，超過70個攤位，以原民、小農、美食、文創、伴手禮等多元特色風貌專區進行推廣展售，並宣導數位多元支付結合振興三倍券使用，讓民眾感受「一機在手，買遍全台」的消費新體驗。最豐富的好物與週末行程盡在8/7(五)~8/10(一)台北車站！詳情可上活動官網

(<https://www.dgexhibition.com.tw/news.php>)，或FB搜尋頭家愛行銷：<https://www.facebook.com/UnneedIcare>查詢。

## Covid-19 疫情對我國出口之影響

經濟部統計處 30-07-2020

1. 武漢肺炎(COVID-19)疫情蔓延，全球貿易萎縮：肺炎疫情造成市場需求銳減，加上原物料價格走跌，衝擊各國出、進口動能，WTO 預估全年全球商品貿易量將銳減 12.9%~31.9%。
2. 我國上半年出口表現優於其他各國：主要國家上半年出、進口因內外需求疲軟，均同步滑落；因疫情控制得宜，加上全球對積體電路需求殷切，生產活動所受影響相對輕微，出口年增 0.5%，表現優於其他國家。
3. 科技、傳產貨品出口表現兩極：(1)科技類貨品高速成長支撐出口：電子零組件、資通與視聽產品之上半年出口金額均創歷年同期新高，其中電子零組件因 5G 通訊加速基建與新興科技需求推升下，年增 20.2%；資通與視聽產品因宅經濟需求以及產能回流，年增 10.3%。(2)鋼品價量均跌，基本金屬出口疲弱：國際疫情持續蔓延，下游產業停擺，致國際用鋼需求遽減、鋼品價格下跌，上半年基本金屬出口年減 13.8%，對各主要市場出口同步走弱。(3)貿易戰、疫情接續衝擊，機械出口明顯下滑：先前美中貿易摩擦已削弱企業設備投資需求，今年復受肺炎疫情干擾，加深經濟前景疑慮，機械設備買氣更形萎縮，我國機械出口已連續 20 個月呈現衰退，上半年出口年減 11.6%，對各主要市場出口同步走弱。(4)上半年運輸工具出口年減 6.7%：鎖國封城導致全球車市疲弱，相關維修零件需求減少，致上半年我國汽車及其零組件出口年減

10.3%，惟歐、美民眾以自行車取代大眾運輸工具，帶動我國電動自行車出口增溫(年增 21.6%)，抵銷部分減幅。(5)疫情及低油價衝擊礦、塑、化產業：因國際油價走低及肺炎疫情抑制需求，礦、塑、化產品受價、量條件不利之影響，買氣萎縮，上半年出口年減 21.4%，對總出口增幅負貢獻 3.9 個百分點。(6)各國封城對紡織品出口影響重大：各國相繼實施封鎖管制措施，運動及時尚品牌暫時關閉門市、砍單或延遲訂單，致紡織品上半年出口年減 23.4%，為歷年同期最大減幅。

4. 推動數位行銷振興出口助業者布局全球：疫情發生以來，全球商務活動幾乎停擺，重創各國經濟，我國傳統產品出口受到明顯影響，政府為解決業者面臨困境，力推「強化數位貿易及電子商務措施」，以協助廠商拓銷及布局全球，即早走出逆境。

### 經濟部青年創業優惠貸款 8 月 1 日上路

經濟部中小企業處 2020-07-29

為落實蔡總統「投資青年四大政策」，行政院規劃 600 億青年創業優惠貸款，由經濟部、文化部及農委會合作辦理，協助新創、微創、文創及農創業者取得營運資金，其中新創、微創優惠貸款 8 月 1 日開辦。經濟部修正「青年創業及啟動金貸款要點」，貸款對象為依法辦理公司、商業、有限合夥登記或立案未滿五年之事業，且負責人需年滿 20 至 45 歲，並於三年內受過政府認可之單位開辦創業輔導相關課程至少二十小時或取得二學分證明；貸款額度開辦費用最高 200 萬元、週轉性支出最高 400 萬元、資本性支出最高 1,200 萬元；本項貸款利率以中華郵政股份有限公司二年定期儲蓄存款利率加 0.575%，機動計息(目前為 1.42%)；保證條件為準備金及開辦費用最低 9 成、最高 9.5 成，週轉性及資本性支出最低 8 成、最高 9 成。

另對於本項貸款金額 100 萬元以下的融資案，將以從優、從簡、從速三大原則，提供融資優惠措施包括：前五年利息全額補貼、信保基金提供最高 10 成融資保證、簡化申貸程序，以表格申請取代計畫書，於資料完備後 7 日內完成審查、由臺灣中小企業銀行擔任專責銀行，提供單一窗口諮詢，並由專人做申請服務，各公民金融機構將陸續加入辦理，實施期程自 109 年 8 月 1 日起至 112 年 12 月 31 日止。企業如有融資協處需求，可電洽本部中小企業處馬上辦服務中心(0800-056-476)可提供諮詢服務。

# 專題報導 Special Report

## 南非政府擬透過基礎建設計畫以提振疫情後時期之經濟成長

南非國家統計局日前公佈本年4月製造業產出較去年同期衰退49.4%，較3月產出衰退44.3%，主因為該月南非實施第4級全國封鎖管制，除基本重要產業外，均暫停營業。該局表示該月製造業衰退情形為2008年以來首見，遠較2008年及2009年全球金融危機嚴重。各次級產業均呈現衰退，因4月份禁止銷售汽車導致汽車業衰退98%，基礎鋼鐵業衰退65.4%。基礎鋼鐵業及化學業約佔總體製造業產出41.76%，然前者衰退65.4%、後者衰退41.5%，總體製造業產出衰退22.7%。

貿易、工業和競爭部(DTIC)頃宣布因Covid-19疫情大流行繼續重創南非經濟，優先考慮拯救公司和工作，通過基礎建設如建造橋樑、道路和醫療診所來推動經濟成長。加強經濟活力的六個優先計劃領域，包括兩項家具和鋼鐵行業總體規劃以及三項關於本地化和供應商發展的新協議。貿工競爭部表示與英國脫歐後之貿易協定完成諮商談判，並與豐田公司在南非生產製造油電混合車達成協議，另將儘快完成與歐盟的雙邊貿易談判，加強打擊非法進口，並落實投資計畫，尤其是在生產個人防護設備、醫療設備和藥品等。

另為因應疫情後時期，該部將加強重建恢復經濟，包括與工人和企業簽訂更廣泛的協議，以挽救更多的公司和工作機會，同時尋找新機會如使用數位化技術以盡快恢復經濟，迫切解決包容性經濟相關問題。南非已組裝首批2萬臺本地生產的呼吸機，以補充公共和私人醫療保健行業的庫存，這在非洲尚屬首次。該部表示，未來經濟模式不可能恢復到舊模式，現行各產業無法創造數百萬個就業機會。追求經濟競爭力必須在經濟彈性及應對全球化風險如數位化、氣候變化、食安等取得平衡。該部預算因疫情被大幅削減約18億蘭特。因封鎖措施，南非政府已下調經濟成長預測，預計2020年經濟衰退7.3%，為90年來最大的衰幅。經濟專家表示本年5月和6月取消封鎖措施都不會對經濟成長產生太大推動效果。封鎖措施嚴重降低消費者的消費能力和意願，導致許多企業永久或暫時關閉。政府、企業、政黨和其他利益集團繼續制定計畫，但不同計畫間相互抵觸，導致經濟成長極少。

此外南非總統投資特使 Jacko Maree 頃向全球投資者提出 276 個基礎建設項目，部分計劃已接獲約數十億南非幣之投資確認，可參考以下 14 項政府現有相關基建計劃：

1、**Lephalale 附近 Mokolo Crocodile Water 河流水域擴建**：將在 Lephalale 以南山區之 Mokolo 大壩修建約 160 公里管道，確保提供當地市政當局、Medupi 及 Matimba 水力電廠及周圍礦井之供水。該工程項目係由 Aurecon 工程公司參與畫第一階段工程。第二階段投資經費約需 124 億南非幣。

2、**德班附近之 Cornubia 住商計劃開發區**：離國王沙卡國際機場約 7 公里，Cornubia 開發區將包括 58,000 間房子及工商用地之開發，約佔地 1,300 公頃。目前 Cornubia 計畫係由 eThekweni 與 Tongaat Hulett 合資企業共同執行。

3、**鄰近 Kirkwood 之 Scheepersvlakte 柑橘農場計劃**：南非政府擬以 1.22 億南非幣預算在東開普省投資建立一座 516 公頃之柑桔農場。其主要投資成本係用於土方工程、灌溉基礎設施及建築物等。預期該投資項目第一年即可為南非經濟增加 5700 萬南非幣。

4、**自由省之 Orange Riet 運河計劃**：該項目將增加 Letsemang 大量水源，並有助支持農業及可再生能源發展。

5、**Gordon's Bay 之 Greenbay 開發計劃**：此係 Paardevlei Mega Smart City 計劃之一部分，該城市將 Somerset West、Macassar 及 Cape Town 連接起來。此該發計劃將建造約 20,000 套公寓。

6、**東開普省之海洋鯛魚(Marine Tilapia)產業計劃**：南非政府表示，該計劃將位於 Mbashe 鄉近郊，預計可創造約 4 萬個就業機會，及近 6 億南非幣收入。

7、**N3 道路擴建計畫**：自 Ashburton 交會站至 KZN 之 Murray 道路，N3 高速公路部分路段之擴建升級，有助於適應未來 30 年預期增加之交通流量。

8、**德班之鳳凰計劃**：該計劃將發展固體氧化物燃料電池之製造業，透過化學反應發電。

9、**北開普省的 Redstone 太陽能計劃**：Redstone 計畫位於 Postmasburg 附近，該太陽能計劃將增加 100MW 再生能源供應，為 20 萬南非人提供電力。目前有許多投資者，且預計在 2022 年第 1 季營運供電。

10、**Upington 機場航空園區**：該航空園區可提供飛機維護、修理及運營，並提供飛機停放、翻新及零件供應。

11、**Lanseria 智慧城市**：南非政府未來規劃在 Lanseria 建造新智慧城市，可容納 35 萬至 50 萬人。此城市不僅具備智能及 5G 網絡功能，還將成為非洲大陸乃至國際綠色基礎設施之示範城市。

- 12、**伊麗莎白港海濱計劃**：此濱海港灣大型計劃將耗時 28 年，推動郵輪旅遊、輕型船建造及海上教育等活動。
- 13、**航空基礎設施中心**：該項目將耗資 31 億南非幣，開發包括“地球觀測衛星”之衛星基礎設施。此計劃將有助於減少南非對衛星提供訊息之依賴，減少收集資訊之時間。估計第 1 年投資經費約達 13.8 億南非幣。
- 14、**Limpopo 省之 Polokwane 科學技術園區**：規劃 47 億南非幣開發此科技園區，聚焦於研發以及為新創企業及小型企業提供支持服務等。

南非執政黨非洲國家議會黨(ANC)亦提出建議修改退休金法(Pension Fund Act)第 28 條規定，使退休基金得以投資長期基礎建設，透過擴大基礎建設計畫刺激景氣發展。B4SA 建議政府應穩定供電及進行結構性改革，如保持政策穩定、產業監理法規更新、創建友善經商環境、提振商業及消費信心、打擊犯罪及政府貪污等。儘管疫情嚴重打擊南非經濟，然危機即為轉機，南非得以藉機自我檢視經濟體制缺陷，加以改進之後才能與其他開發中國家競爭，吸引外人前往南非投資。

然而全球景氣復甦尚難確定、可能贏來第二波新冠病毒疫情及各國可能持續採取管制措施等因素恐將為南非製造業帶來更多壓力。多數民間組織及業者認為只有真正啟動建設投資案，才能落實經濟復甦。

# B 貿易投資機會 *Business Opportunity*

公司名稱	產品項目	聯絡人	聯絡方式	備註
PUCADA Tech Co., Ltd.	銷售 商用餐廳廚房瓦斯爐具與商用瓦斯油炸鍋瓦斯閥與組件	Amos Su	Tel: 886 4 2562 579 Mobile: 886 9 7580 8965 E-mail: amos@pucada.com	臺灣臺商 徵求本地 合作夥伴
Ding Fine Co., Ltd.	銷售 塑膠機械零配 件	Eric Chang	Tel: 886 4 2301 6667 Fax: 886 4 2301 7677 E-mail: eric@dingfine.com.tw	
UWin Nanotech. Co., Ltd.	銷售 抗菌口罩及消 毒液	Adam Hu	Tel: 886 2 2269 1477 Fax: 886 2 2269 1577 網站: <a href="http://www.uwin-nano.com">http://www.uwin-nano.com</a> E-mail: adamhu.uw@gmail.com	
Solomon UPS	銷售 不間斷電源 系統	Herbie Lin	Tel: 886 2 8791 8989 ext.2084 網站: <a href="http://www.solomon.com.tw">www.solomon.com.tw</a> E-mail: herbie_lin@solomon.com.tw	
炎洲股份有限 公司	銷售 印刷標籤	Lydia Wang	Tel: 886 2 8170 6199 ext.1331 網站: <a href="http://www.ycgroup.tw/en/">http://www.ycgroup.tw/en/</a> E-mail: Lydia@ycgroup.tw	
台灣範美公司	銷售 呼吸器製造商	胡姝莉	Tel: 886 2 2517 2232 E-mail: jasmine@panamericahbo.com	
曄世生物科技 股份有限公司	銷售 醫療器材	陳志岡	Tel: 886 3 518 1918 ext.1699 網站: <a href="http://www.visgeneer.com.tw">www.visgeneer.com.tw</a> E-mail: james.chen@visgeneer.com.tw	

有關南非政府標案商機，南非政府招標網站常不定期公告各中央部會、省政府、地方政府之採購訊息，敬請臺商多加利用。

南非政府招標網站：<http://www.gov.za/documents/tender>



# E 南非主要經濟指標

## Economic Indicators

類別		月/季	最近	前月/前季
關鍵指標	經濟成長率	2020 第 1 季	-2.0%	-1.4%
	失業率	2020 第 1 季	30.1%	29.1%
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	5 月	2.1%	3.0%
	生產者物價指數	5 月	0.4%	1.2%
產業指標 (年度成長率)	新房車銷售量	6 月	-33.4%	-65.7%
	新商用車銷售量	6 月	-26.0%	-72.7%
	零售業	5 月	-12.0%	-50.4%
	批發業	5 月	-20.7%	-42.6%
	製造業生產總量	4 月	-49.4%	-5.5%
	礦產業生產總量	5 月	-29.8%	-50.3%
貿易指標	進口總額(斐鎊)	5 月	859.1 億	878.7 億
	出口總額(斐鎊)	5 月	1018.5 億	519.2 億
	貿易順差(斐鎊)	5 月	159.4 億	-359.5 億
黃金外匯存底	黃金存底(美元)	6 月	71.2 億	69.6 億
	外匯存底(美元)	6 月	427.2 億	433.5 億

類別		2020.7.24	1 個月前	1 年前	1 年最低點	1 年最高點
匯率表	美元兌斐幣	16.65	17.31	13.89	13.89	19.07
	歐元兌斐幣	19.41	19.58	15.49	15.49	20.66
	英鎊兌斐幣	21.29	21.68	17.39	17.28	23.57
	斐幣兌日幣	15.69	16.25	12.86	12.83	17.75
	斐幣兌人民幣	0.41	0.40	0.49	0.37	0.50
利率表 (%)	主要利率	7.00	7.25	10.00	-	-
	可轉讓定期存單 利率(3 個月)	3.85	4.00	6.93	-	-
	基準利率	3.50	3.75	6.50	-	-
原物料價格	黃金(美元/盎司)	1902	1810	1426	1407	1902
	白金(美元/盎司)	919	840	866	602	1028
	鐵礦石(美元/噸)	108.88	107.82	113.74	76.24	117.05
	原油(美元/桶)	42.94	43.12	62.59	17.32	69.02

# 台斐雙邊貿易金額

## Bilateral Trade Position

2020年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(臺自斐)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比 %(同期)	金額 (美元)	增減比 %(同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1月	79,362,746	-48.406	47,270,374	-19.136	32,092,372	-66.348	15,178,002	-141.123
2月	57,398,428	-6.060	36,330,547	10.165	21,067,881	-25.087	15,262,666	214.347
3月	76,642,894	-11.504	48,249,698	-15.025	28,393,196	-4.803	19,856,502	-26.335
4月	40,661,902	-49.589	23,024,645	-54.626	17,637,257	-41.047	5,387,388	-74.132
5月	77,721,899	-22.464	42,340,285	-17.319	35,381,614	-27.837	6,958,671	219.340
6月	61,772,271	-42.976	29,555,009	-45.022	32,217,262	-40.961	-2,662,253	228.156
7月								
8月								
9月								
10月								
11月								
12月								
累計	393,618,321	-33.371	226,826,516	-25.368	166,791,805	-41.850	60,034,711	251.149

資料來源：經濟部國際貿易局

# T 世貿商展檔期表 Trade Exhibitions

## 2020 年 8 月~2020 年 9 月臺灣商展檔期表

日期	展覽名稱	主辦單位	聯絡電話
8/7-8/10	2020 上聯台北國際美容美甲美髮展/2020 韓國美容展	世貿一館	02 27597167
8/7-8/10	2020 台北新藝術博覽會	世貿一館	02 77437799
8/7-8/10	第 26 屆福爾摩莎家具、建築、建材、廚衛設計展、2020 台灣國際建築、建材、廚具空間設計展	世貿一館	02 27597167
8/14-8/16	台北國際結婚博覽會暨用品展/台北國際珠寶玉石精品展	世貿一館	02 27979559
8/14-8/17	台北國際婦嬰用品展暨兒童啟蒙教材展	世貿一館	02 28814888
8/19-8/22	2020 台灣機器人與智慧自動化展	南港展覽館 2 館	02 26596000
8/19-8/22	2020 台北國際自動化工業大展及 2020 臺灣機器人與智慧自動化展	南港展覽館 1 館	02 26596000
8/19-8/22	2020 台北國際智慧製造與要素展	南港展覽館 2 館	02 26596000
8/21-8/24	第 13 屆台北國際佛事用品暨雕刻藝術品展、2020 兩岸工匠技作展、第 11 屆台北國際茶文化產業展、第 13 屆台北國際素食養生展	世貿一館	02 27597167
8/21-8/24	第 13 屆台北國際健康產業展	世貿一館	02 27597167
8/26-8/28	2020 智慧顯示展覽會、2020 智慧製造與監控辨識展覽會	南港展覽館 1 館	02 26596000

8/28-8/31	第 8 屆台灣國際旅遊展－秋季旅展、2020 台北兩岸旅展、2020 台北食品暨伴手禮國際博覽會	世貿一館	02 27597167
9/4-9/7	2020 上聯台北寵物用品博覽會(秋季展)	世貿一館	02 27597167
9/4-9/7	台北國際室內設計家具名床大展、台北國際居家用品展	世貿一館	02 27979559
9/4-9/7	第 16 屆台北 3C 電腦電玩電器空調影音展	世貿一館	02 27597167
9/10-9/13	第五屆台灣藝術博覽會、台北國際手創藝術暨海峽兩岸手創藝術展	世貿一館	02 26582098
9/10-9/14	2020 第 30 屆秋冬國際美容化妝品展、2020 台北美甲美睫博覽會	世貿一館	02 86925588
9/17-9/20	TIGAX 台北國際印刷機材展	世貿一館	02 23919274
9/18-9/21	2020 台北國際婚紗展、2020 台北國際珠寶玉石展	世貿一館	02 27597167
9/23-9/25	2020 國際半導體展	南港展覽館 1 館	03 5601777
9/24-9/26	台灣國際水週	世貿一館	02 27255200
9/24-9/26	台灣國際循環經濟展	世貿一館	02 27255200
9/24-9/26	台灣創新技術博覽會	世貿一館	02 27255200
9/28-9/30	台北國際電腦展	南港展覽館 2 館	02 27255200

資料來源：臺北世貿中心 ([www.twtc.com.tw](http://www.twtc.com.tw))

# *N*公告欄 *Notice Board*

## **2020 年臺灣美容線上展覽(Taiwan Beauty International Show 2020 Virtual)活動**

各位臺商先進您好：

有鑒於全球新冠狀病毒疫情嚴峻，目前已超過 1000 萬人確診、分布於全球 167 國，為了持續服務全球有需求的參展廠商及買主，並顧及所有與會者之健康安全，買主無法訪臺採購情況下，外貿協會將於本(109)年 11 月 2 日至 30 日辦理「臺灣美容線上型錄展」，並推出一系列整合式線上服務，該展已上線 ([www.beautytaiwan.com.tw](http://www.beautytaiwan.com.tw))。該展展出內容包含美麗製造 (Beauty Maker)、國際品牌 (International Brand)、流行趨勢 (Fashion Trend) 等，參觀人士限美容、美妝專業人士等，採線上登錄，免費參觀。謹特此通知駐地臺商先進，歡迎美容產業先進上網瀏覽，並協助週知廣宣往來南非廠商多加利用此類線上活動，以擴增商機。

駐南非代表處經濟組 敬上

## 歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」係專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，如擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登 1 次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：[economy.taiwan@gmail.com](mailto:economy.taiwan@gmail.com)



臺斐經濟貿 e 雙週刊 第 359 期《完》